

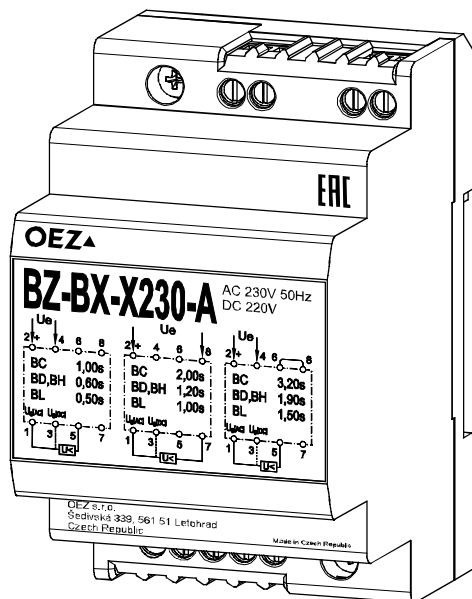
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

DELAY UNIT
BLOK ZPOŽDĚNÍ

ERC

BZ-BX-X230-A

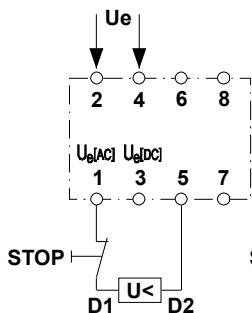
1



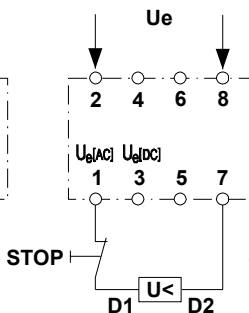
Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

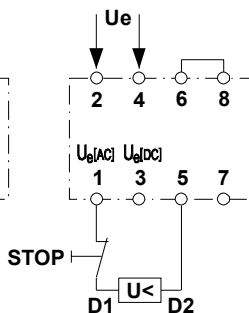
AC 230V 50Hz ①



②

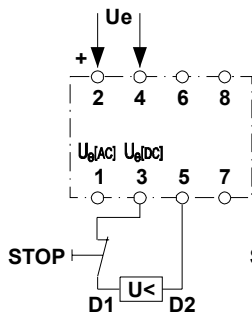


③

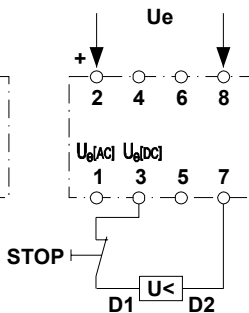


DC 220V

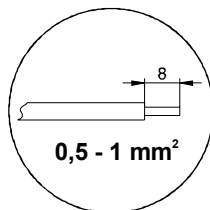
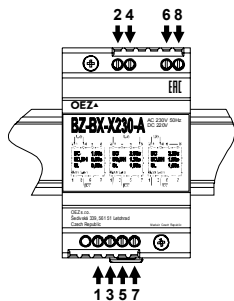
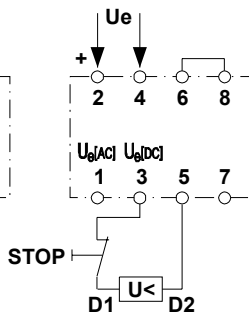
①



②



③



2	Circuit-breaker 1)*	Delay, Zpoždění 2)*		
		①	②	③
	Jistič			
	BC + BZ-BX-X230-A	1,00 s	2,00 s	3,20 s
	BD, BH + BZ-BX-X230-A	0,60 s	1,20 s	1,90 s
	BL + BZ-BX-X230-A	0,50 s	1,00 s	1,50 s

3 Only materials which have low adverse environmental impact and which do not contain dangerous substances as specified in ROHS directive have been used in the product.
 Ve výrobku jsou použity materiály s nízkým negativním dopadem na životní prostředí, které neobsahují zakázané nebezpečné látky dle ROHS.

OEZ▲

ESPAÑOL

SLOVENSKY

FRANÇAIS

ПО-РУССКИ

ROMANA

PO POLSKU

DEUTSCH

BZ-BX-X230-A

OEZ▲

ENGLISH
ČESKY

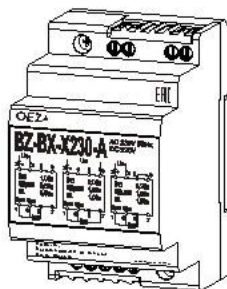
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

DELAY UNIT
BLOK ZPOŽDĚNÍ

ENC

BZ-BX-X230-A

1



In operation, erection and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

© OEZ s.r.o., Šestnáctý 33B, 651 51 Ledeč nad Sázavou, Czech Republic, www.oez.cz

990079-2/0

Návod k použitiu

SLOVENSKY

Blok oneskorenia - BZ-BX-X230-A

- 1 Montáž, obsluhu a údržbu môže vykonávať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.
- 2 1)* Istič
2)* Zpoždenie
- 3 Vo výrobku sú použité materiály s nízkym negatívnym dopadom na životné prostredie, ktoré neobsahujú zakázané látky podľa ROHS.

Инструкция по эксплуатации

ПО-РУССКИ

Блок задержки - BZ-BX-X230-A

- 1 Установку, обслуживание и уход может проводить только лицо с соответствующей электротехнической квалификацией.
- 2 1)* Автоматический выключатель
2)* Задержка
- 3 В изделии применены материалы с малым негативным влиянием на окружающую среду, которые не содержат запрещенные опасные вещества, указанные в директиве ROHS.

Instrukcja obsługi

PO POLSKU

Moduł opóźniający - BZ-BX-X230-A

- 1 Montaż, obsługę i konserwację wykonywać może wyłącznie odpowiednio wykwalifikowana osoba z branży elektrotechnicznej.
- 2 1)* Wyłącznik
2)* Opóźnienie
- 3 W wyrobie zastosowane zostały materiały z niskim negatywnym oddziaływaniem na środowisko naturalne, które nie zawierają zakazanych niebezpiecznych substancji zgodnie z ROHS.

Gebrauchsanweisung

DEUTSCH

Verzögerungsblock - BZ-BX-X230-A

- 1 Die Montage, die Bedienung und Instandhaltung kann nur der Arbeiter mit der entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation verrichten.
- 2 1)* Leistungsschalter
2)* Verzögerung
- 3 Für das Erzeugnis werden Stoffe mit niedrigen negativen Umweltauswirkungen angewandt, die keine verbotenen gefährlichen Stoffe nach ROHS enthalten.

Instrucciones de uso

ESPAÑOL

Bloque de retardo - BZ-BX-X230-A

- 1 El montaje, servicio y mantenimiento puede realizar únicamente la persona con la cualificación electrotécnica correspondiente.
- 2 1)* Interruptor de protección
2)* Retardo
- 3 En el producto están usados los materiales que tienen incidencia negativa baja al medio ambiente, que no incluyen las materias peligrosas prohibidas según ROHS.

Mode d'emploi

FRANÇAIS

Bloc retard - BZ-BX-X230-A

- 1 Le montage, la commande et l'entretien ne peuvent être effectués que par une personne ayant une qualification électrotechnique appropriée.
- 2 1)* Disjoncteur
2)* Retard
- 3 Le produit contient des matériaux à faible impact sur l'environnement qui ne contiennent pas de substances dangereuses selon ROHS.

Instructiuni de utilizare

ROMANA

Bloc de temporizare - BZ-BX-X230-A

- 1 Instalarea, operarea si întreținerea trebuie să fie efectuate numai de către o persoană cu calificare de electrician.
- 2 1)* Intreuptor de protectie
2)* Intarziere
- 3 la executia acestui produs au fost utilizate numai materiale care au impactul negativ asupra mediului redus si care nu contin substante periculoase, în conformitate cu directiva RoHS.

